
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 1 ИЮЛЯ 2021 Г.

Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам

Сорок первая сессия
Женева, 28 июня–1 июля 2021 г.

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. Сорок первая сессия Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам («ПКАП» или «Комитет») была открыта заместителем Генерального директора Сильви Форбен. Функции Председателя выполнял г-н Азиз Диенг, а функции заместителя Председателя — г-н Петер Лабоды. Обязанности секретаря были возложены на г-жу Мишель Вудс (ВОИС).

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ

2. Комитет принял проект повестки дня (документ SCCR/41/1 PROV.).

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АККРЕДИТАЦИЯ НОВЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

3. Комитет одобрил аккредитацию в качестве наблюдателей ПКАП следующих неправительственных организаций, информация о которых содержится в приложении к документу SCCR/41/8 REV.: Общества по сбору авторского вознаграждения (ACS), Латиноамериканской федерации обществ авторов аудиовизуальных произведений (FESAAL), Коалиции артистов-исполнителей (FAC), Гильдии киноактеров — Американской федерации артистов радио и телевидения (SAG-AFTRA), Китайского общества авторского права (CSC) и Международного форума независимых музыкальных издателей (IMPF).

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПРОЕКТА ОТЧЕТА О СОРОКОВОЙ СЕССИИ

4. Комитет утвердил проект отчета о своей сороковой сессии (документ SCCR/40/9). Делегациям и наблюдателям было предложено направить любые замечания, касающиеся их заявлений, в Секретариат по адресу copyright.mail@wipo.int не позднее 30 сентября 2021 г.

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОХРАНА ПРАВ ВЕЩАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

5. Документы по этому пункту повестки дня, представленные на предыдущих сессиях, размещены на веб-странице, посвященной сорок первой сессии ПКАП, по адресу: https://www.wipo.int/meetings/ru/details.jsp?meeting_id=63929.
6. Заместитель Председателя представил обновленную информацию о текущей неофициальной работе и ответил на вопросы, поднятые в заявлениях делегаций.
7. Председатель предложил участникам сессии высказать замечания общего характера.
8. Комитет принял к сведению заявления делегаций.
9. Председатель и заместитель Председателя примут во внимание высказанные в ходе сессии мнения о порядке проведения неофициальной работы, включая необходимость придерживаться принципов прозрачности и инклюзивности.
10. Этот пункт будет сохранен в повестке дня сорок второй сессии ПКАП.

ПУНКТ 6: ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ БИБЛИОТЕК И АРХИВОВ

11. Документы по этому пункту повестки дня, представленные на предыдущих сессиях, размещены на веб-странице, посвященной сорок первой сессии ПКАП, по адресу: https://www.wipo.int/meetings/ru/details.jsp?meeting_id=63929.
12. Председатель предложил участникам сессии высказать замечания общего характера.
13. Комитет принял к сведению заявления делегаций.
14. Азиатско-Тихоокеанская группа предложила провести в рамках сорок второй сессии ПКАП информационную сессию по вопросу о влиянии пандемии COVID-19 на систему авторского права, включая авторское право, смежные права, а также ограничения и исключения. Это предложение обсуждалось в ходе сессии, и решение Комитета по этому вопросу приводится ниже в пункте 27.
15. Пункт повестки дня, касающийся ограничений и исключений для библиотек и архивов, будет сохранен в повестке дня сорок второй сессии ПКАП.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ЛИЦ С ДРУГИМИ ОГРАНИЧЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ

16. Документы по этому пункту повестки дня, представленные на предыдущих сессиях, размещены на веб-странице, посвященной сорок первой сессии ПКАП, по адресу: https://www.wipo.int/meetings/ru/details.jsp?meeting_id=63929.
17. Председатель предложил участникам сессии высказать замечания общего характера.
18. Комитет принял к сведению заявления делегаций.
19. Азиатско-Тихоокеанская группа предложила провести в рамках сорок второй сессии ПКАП информационную сессию по вопросу о влиянии пандемии COVID-19 на систему авторского права, включая авторское право, смежные права, а также ограничения и исключения. Это предложение обсуждалось в ходе сессии, и решение Комитета по этому вопросу приводится ниже в пункте 27.
20. Пункт повестки дня, касающийся ограничений и исключений для образовательных и научно-исследовательских учреждений и лиц с другими ограниченными способностями, будет сохранен в повестке дня сорок второй сессии ПКАП.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

21. Документы по этому пункту повестки дня, представленные на предыдущих сессиях, размещены на веб-странице, посвященной сорок первой сессии ПКАП, по адресу: https://www.wipo.int/meetings/ru/details.jsp?meeting_id=63929.
22. В рамках темы «Авторское право в цифровой среде» Комитет высоко оценил видеопрезентацию г-жи Сьюзан Батлер на тему «Глобальный рынок цифровой музыки изнутри» (SCCR/41/2); видеопрезентацию г-на Кристиана Кастла и профессора Клаудио Фейхоо об исследовании на тему «Исполнители на рынке цифровой музыки: экономические и правовые аспекты» (SCCR/41/3); видеопрезентацию г-жи Лейлы Кобо на тему «Музыкальный рынок в странах Латинской Америки» (SCCR/41/4);

видеопрезентацию г-на Эль Х. Мансура Жака Санья на тему «Исследование состояния рынка цифровой музыки в Западной Африке» (SCCR/41/6); и видеопрезентацию г-жи Ирен Калболи и г-на Джорджа Хвана, посвященную докладу «О рынке и основных бизнес-моделях онлайн-музыки в странах Азии: краткий обзор и общие тенденции» (SCCR/41/7). После видеопрезентаций с заявлениями выступили делегации, а затем авторы некоторых исследований ответили на вопросы.

23. В рамках темы «Право долевого участия» Комитет высоко оценил видеопрезентацию г-жи Мари-Анн Ферри-Фолл и профессора Сэма Рикетсона «Разъяснения, предоставленные Целевой группой по праву авторов на долю от перепродажи в ответ на вопросы, поднятые делегацией Японии» (SCCR/41/9). После видеопрезентации с заявлениями выступили делегации.
24. В рамках темы «Укрепление охраны прав режиссеров-постановщиков» Комитет высоко оценил видеопрезентации профессора Изольды Жендро и профессора Антона Серго, посвященные исследованию по вопросу о правах режиссеров-постановщиков театральных постановок (документ SCCR/41/5). После видеопрезентаций с заявлениями выступили делегации, а затем профессор Жендро ответила на вопросы.
25. Комитет принял к сведению «Предложение о включении в повестку дня и план будущей работы Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) исследования по вопросу о праве на вознаграждение за выдачу произведений в публичных библиотеках» (документ SCCR/40/3 REV. 2), вынесенное на рассмотрение делегациями Сьерра-Леоне, Панамы и Малави, и заявления делегаций.
26. Рассмотрение этих четырех тем будет продолжено в рамках данного пункта повестки дня на сорок второй сессии ПКАП.

ИНФОРМАЦИОННАЯ СЕССИЯ

27. Комитет просил Секретариат организовать в течение недели, когда будет проходить сорок вторая сессия Комитета, информационную сессию продолжительностью половину дня¹ по вопросу о влиянии пандемии COVID-19 на экосистему культуры, творчества и образования, включая авторское право, смежные права, а также ограничения и исключения.

В ходе этой сессии после выступлений экспертов государствам-членам будет предоставлена возможность для обмена мнениями и опытом.

Сессия будет проводиться в соответствии с целостным и сбалансированным подходом.

Информационная сессия будет проходить отдельно от обсуждений по всем остальным вопросам повестки дня сорок второй сессии.

¹ Продолжительность «половина дня» указана исходя из проведения в день заседаний двух трехчасовых сессий. Если будет принято решение о проведении сорок второй сессии ПКАП в сокращенном формате — по одной сессии продолжительностью до трех часов ежедневно, то продолжительность информационной сессии может составить целый день.

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

28. Комитет принял к сведению содержание настоящего резюме Председателя.

Председатель пояснил, что в резюме отражено его личное мнение об итогах сорок первой сессии ПКАП и поэтому этот документ не подлежит утверждению Комитетом.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

29. Следующая сессия Комитета состоится в 2022 г.

[Конец документа]